

CRADLE TO CRADLE  
**PRODUCTS**  
INNOVATION  
INSTITUTE

# REDEFINIMOS LA CALIDAD DEL PRODUCTO

CRADLE TO CRADLE CERTIFIED<sup>CM</sup>



cradleto**cradle**

**PRODUCTS PROGRAM**

## EL GRAN DISEÑO ES UNA ELECCIÓN

Tradicionalmente, cuando un diseñador se dispone a crear un nuevo producto, se plantea una serie de preguntas esenciales sobre cómo se hará. ¿A quién va dirigido? ¿Cuál será su funcionalidad? ¿Cuánto costará?

Los fabricantes y diseñadores deben reflexionar sobre qué clase de producto realmente desean crear y plantearse las preguntas correctas para revelar lo que consideran verdaderamente importante. El Gran Diseño, por lo tanto, es una elección. Cuanto más exigentes sean los criterios, mayor será la calidad del producto.

*Sabemos que esto funciona. Nuestras ganancias se han multiplicado por 9 entre 2007 y 2010. | **DESSO***

*La innovación es la primera recompensa del diseño sostenible. | **STEELCASE***

*Inspiración para que los trabajadores y proveedores trabajen en productos y diseños más sostenibles. | **DSM***

Hoy en día, un número cada vez mayor de diseñadores y fabricantes —junto con el de consumidores con capacidad de discernir— están definiendo nuevas expectativas en lo que respecta a la calidad de los productos. Hay que formular nuevas preguntas relativas al diseño, porque los productos ya no son juzgados únicamente por su estética y funcionalidad, sino también por su impacto en la salud humana y el medioambiente y su reusabilidad en la economía circular.

¿Cómo puede un producto considerarse realmente innovador, bonito y de calidad si causa daños o desperdicia recursos escasos?

El Programa de certificación de productos “Cradle to Cradle” (De la cuna a la cuna) constituye un marco para la innovación que demuestra que “el diseño con un propósito” tiene mucho sentido en los negocios de hoy día y un efecto positivo en el balance final.

## REDEFINICIÓN DE LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS

Basándose en el innovador libro “Cradle to Cradle: Remaking the Way We Make Things (De la cuna a la cuna: Rediseñando la forma en que hacemos las cosas)” de William McDonough y Michael Braungart, El Programa de certificación de productos “Cradle to Cradle” guía a diseñadores y fabricantes a través de un proceso de mejora continua —desde el nivel BASIC (básico) al nivel PLATINUM (platino)— para obtener productos que sean más beneficiosos, en lugar de limitarse a ser menos nocivos.

La calidad se define a través de cinco categorías de criterios:

### SALUD DE LOS MATERIALES

Los ingredientes de los productos son inventariados en toda la cadena de suministro y se evalúa su impacto en la salud humana y el medio ambiente. Los criterios, en cada nivel, van encaminados hacia la eliminación de todas las sustancias químicas tóxicas y no definidas, para transformarlas en nutrientes de un ciclo seguro y continuo.

### REUTILIZACIÓN DE MATERIALES

Los productos se diseñan bien para biodegradarse de forma segura como nutrientes biológicos, bien para ser reciclados en nuevos productos como nutrientes técnicos. En cada nivel se debe continuar progresando en el aumento de la recuperación de materiales, manteniéndolos en ciclos continuos.

### ENERGÍA RENOVABLE Y GESTIÓN DEL CARBONO

En cada nivel los criterios se dirigen hacia la expectativa de neutralidad del carbono y el funcionamiento de todas las operaciones con energías renovables al 100 %.

### GESTIÓN DEL AGUA

Los procesos están diseñados para considerar el agua como un recurso precioso para todos los seres vivos. En cada nivel, el progreso se orienta hacia la depuración de los efluentes de conformidad con los estándares del agua saludable.

### JUSTICIA SOCIAL Y BIODIVERSIDAD

Las operaciones de la empresa se han diseñado para celebrar todos los sistemas naturales y humanos y el progreso se dirige hacia un impacto totalmente positivo en las personas y el planeta.



Salud de los materiales



Reutilización de materiales



Energía renovable y gestión del



Gestión del agua



Justicia social y biodiversidad

# EL PROCESO DE CERTIFICACIÓN DE PRODUCTOS

## MARCO PARA LA INNOVACIÓN

El Programa para productos certificados “Cradle to Cradle” permite a las empresas acelerar el proceso de innovación y obtener el reconocimiento de su gran calidad.

### 1 PLANIFICAR

Visite [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org) para acceder al resumen del programa de certificación y escoja un asesor acreditado que revisará la información preliminar de su producto y le ofrecerá un plan de certificación completo: cronograma, coste estimado, puntos a tener en cuenta con respecto a la licencia de uso de marcas comerciales y la asignación clara de responsabilidades en todos los aspectos de la recopilación y la evaluación de datos.

### 2 ANALIZAR

Trabaje con su asesor para determinar qué hay en su producto, cómo está hecho y qué pasa con él al final de su vida útil. Tendrá que cumplimentar la Lista de Materiales de su producto, los planes de optimización y otra documentación (habitualmente, acuerdos de confidencialidad entre su empresa, el asesor y sus proveedores).

### 3 EVALUAR

Su asesor sigue las directrices de El Programa de productos para evaluar en detalle la composición de los ingredientes de su producto y de los procesos de fabricación. Esto incluye una visita a las instalaciones de fabricación/montaje final y la elaboración de un Informe resumido de evaluación que se envía, para su revisión, a Cradle to Cradle Products Innovation Institute.



## PRODUCTS PROGRAM

### 4 CERTIFICAR

¡Enhorabuena! Los productos que cumplen con los criterios obtienen el distintivo de certificación "Cradle to Cradle" del nivel específico alcanzado. Se le pedirá que firme el Acuerdo de licencia de marca comercial del Instituto, para guiar el uso que haga de la marca tanto en el producto como en los materiales de marketing. Su producto se añadirá al registro de productos en línea y se distribuirá a través de la red de listas de productos afines del Instituto. El equipo del Instituto está a su disposición para apoyarle en sus tareas de marketing.

### 5 RENOVAR

Las empresas deben mantener la certificación mediante la actualización de la información del producto y de los procesos, y deben obrar de buena fe a la hora de esforzarse por mejorar continuamente en todas las categorías de criterios.

*Estamos marcando la diferencia y asegurándonos de que lo que diseñamos sea en beneficio de la biosfera. | AVEDA*

*Estos productos (certificados) han cambiado nuestra industria. | MECHOSYSTEMS*

*Trabajar con El Programa de certificación "Cradle to Cradle" nos ha obligado a tener en cuenta el impacto medioambiental de nuestro producto en su totalidad, desde el principio hasta el final de su vida útil. | SCHOTT*

## PROGRESO DE LA EVALUACIÓN COMPARATIVA

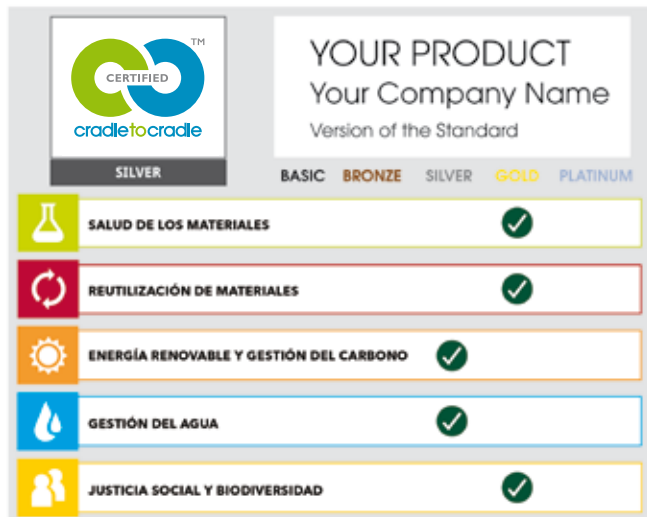
La certificación de productos "Cradle to Cradle" es tan exhaustiva como rigurosa. Requiere de un cambio de paradigma a la hora de pensar en cómo se diseña un producto, qué contiene y dónde va después de su ciclo de uso.

Es un sistema de guía para los diseñadores y fabricantes de productos, que lleva a la creación de productos que redefinen la calidad, la belleza y la innovación.

Los productos o materiales de todas las industrias (excepto alimentación y bebidas, pero sí sus embalajes) pueden optar a recibir la certificación. Desde el inicio del programa en 2005, unas 200 empresas han participado en El Programa de certificación "Cradle to Cradle", con miles de productos certificados y millones vendidos.

Hay 5 niveles de Certificación de productos: Basic (básico), Bronze (bronce), Silver (plata), Gold (oro) y Platinum (platino), que reconocen la gran diversidad de logros e incentivan el progreso. Para conseguir la certificación en un nivel determinado, el producto debe cumplir los criterios mínimos de dicho nivel en las 5 categorías.

Esta clasificación muestra un producto que ha logrado la certificación del nivel Silver:



La certificación es la valiosa culminación de nuestro trabajo, que ayuda a diferenciar nuestra propuesta de valor en el mercado. | [VAN HOUTUM](#)

Buscábamos una certificación independiente de productos que fuera creíble y que demostrara la calidad medioambiental y el carácter seguro de nuestros productos, y nos dimos cuenta de que todo el concepto “Cradle to Cradle” y la certificación de productos tenía mucho sentido. | [TAGAWA SANGYO](#)

Poder decir que tienes la certificación “Cradle to Cradle<sup>CM</sup>” ahorra muchísimo tiempo en las conversaciones con los clientes. | [ECOVATIVE DESIGN](#)

El mantra “Cradle to Cradle” nos ha aportado una metodología para... equilibrar el compromiso entre las personas, el planeta y el beneficio económico. | [BE GREEN PACKAGING](#)

El Programa de certificación “Cradle to Cradle” aporta una plataforma crítica para la transparencia de la salud material de nuestros productos. | [MICRO-PAK](#)

Aunque hay que contar con capital intelectual para establecer la química de los distintos materiales que utilizamos, para cuando hemos finalizado el proceso nos resulta más barato producir y desarrollar un producto con la Certificación “Cradle to Cradle” que llevar a cabo lo que hacíamos antes. | [HERMAN MILLER](#)

Ha tenido lugar un rediseño fundamental en todos los aspectos de la producción, desde el espacio de trabajo de la fábrica a la eliminación de todos los tintes y sustancias químicas tóxicos y el aprovisionamiento de materias primas. | [GESSNER AG](#)

Mejora continua de nuestro impacto medioambiental y social. | [SHAW](#)

La aplicación de los principios de diseño Cradle to Cradle® dio la oportunidad de innovar que permitió a gugler\*, una vez más, adelantarse en el sector con una propuesta única de venta, y a la vez aportó un cambio positivo para el mundo. | [GUGLER\\*](#)

El lanzamiento de la superficie reciclada Eco de Cosentino ha sido una historia de éxito, no solo por sus beneficios sociales... sino también desde un punto de vista comercial. | [COSENTINO](#)

Nuestras certificaciones son una evidencia tangible de nuestro compromiso con el trabajo que nuestros desarrolladores llevan a cabo cada día. Y lo más importante es que hemos entendido que la creación de valor sostenible en el siglo XXI no solo consiste en usar menos. También se trata de crear más: más oportunidades, más innovación y más capacidad para el cambio positivo. | [STEELCASE](#)

## ACERCA DE CRADLE TO CRADLE PRODUCTS INNOVATION INSTITUTE

Cradle to Cradle Products Innovation Institute, una organización sin ánimo de lucro, administra El Programa de productos certificados "Cradle to Cradle". Se creó para impulsar una nueva revolución industrial que transforme la creación de cosas en una fuerza positiva de cambio para la sociedad, la economía y el planeta.

El estándar de calidad de mejora continua fue un regalo que William McDonough y Michael Braungart hicieron al Instituto, tras más de 20 años de desarrollo con algunas de las marcas líderes del mundo.

El Instituto está regulado por una junta directiva independiente y sus oficinas centrales se encuentran en San Francisco, California.

La financiación puente del trabajo del Instituto proviene de fundaciones y personas que comparten valores y esperanza por el futuro. Los recursos de autofinanciación provendrán de los programas de formación y de las tasas de certificación y licencias.

El apoyo inicial provino de la Nationale Postcode Loterij y la Schmidt Family Foundation, fundada por Wendy y Eric Schmidt.

Puede obtener más información en [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)



### SAN FRANCISCO

Cradle to Cradle Products  
Innovation Institute  
221 Main St, Suite 650  
San Francisco, CA 94105  
United States  
+1 415 816 7087  
[info@c2ccertified.org](mailto:info@c2ccertified.org)

### AMSTERDAM

Petroleumhavenweg 8  
1041 AC, Amsterdam  
The Netherlands  
+31 6 5246 1128  
[emea@c2ccertified.org](mailto:emea@c2ccertified.org)

### VENLO

Sint Jansweg 15 / 6N  
5928 RC, Venlo  
The Netherlands  
+31 6 5246 1128  
[emea@c2ccertified.org](mailto:emea@c2ccertified.org)